

बृहत् हिन्दी-चीनी शब्दकोश

印地语汉语 大词典

北京大学东方语言文化系印地语言文化教研室
解放军国际关系学院多语种教研室 编

ISBN 7-301-04824-6



责任编辑：胡双宝

封面设计：常燕生

ISBN 7-301-04824-6/H·593

定价：300.00 元

9 787301 048245 >

बृहत् हिन्दी-चीनी शब्दकोश

印地语汉语大词典

北京大学东方语言文化系印地语言文化教研室
解放军国际关系学院多语种教研室 编

北京大学出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

印地语汉语大词典/北京大学东方语言文化系印地语言文化教研室,解放军国际关系学院多语种教研室编.一北京:北京大学出版社,2000.12

ISBN 7-301-04824-6

I . 印… II . ①北… ②解… III . ①印地语-词典②词典-印地语、汉语 IV . H712.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 79502 号

责任编辑:胡双宝

主 校:张德福

封面设计:常燕生

书 名:印地语汉语大词典

著作责任者:北京大学东方语言文化系印地语言文化教研室,解放军国际关系学院多语种教研室编

标 准 书 号:ISBN 7-301-04824-6/H·593

出 版 者:北京大学出版社

地 址:北京市海淀区中关村北京大学内 100871

网 址:<http://cbs.pku.edu.cn/cbs.htm>

电 话:出版部 62752015 发行部 62754140 编辑部 62752032

电 子 信 箱:zpup@pup.pku.edu.cn

排 版 者:北京大学印刷厂

印 刷 者:北京大学印刷厂

发 行 者:北京大学出版社

经 销 者:新华书店

787 毫米×11092 毫米 16 开本 108 印张 4500 千字

2000 年 12 月第 1 版 2000 年 12 月第 1 次印刷

定 价:300.00 元

前　　言

《印地语—汉语大词典》是在《印地语汉语辞典》的基础上吸取大量资料重新编写的。

1977年，由北京大学东方语言文化系印地语言文化教研室开始编写，1986年改与解放军国际关系学院多语种教研室合编。

本书收词9万多条。所增词目中除一般词语外，有相当一部分是关于印度的哲学、宗教、文学艺术、风俗习惯、社会状况等方面的词语和术语以及常用的科技词、时事用语、地名、缩写词等。原有词条的释义、搭配、例证、成语、谚语等也有所增加。全书规模相当于原书三倍。附录也有补充和调整，原来的地名和印地语前缀、后缀及复合词前后部分，作为词目列入正文。

本书在编写过程中得到有关单位的大力协助。定稿阶段，北京大学印地语专家古普塔教授和德巴斯教授给予不少帮助。伍松、陈晓维、秦斌也为本字典的出版付出了很大的努力。在排版阶段，又得到了中国国际友好联络会的大力支持。在此，谨向上述各人和有关单位表示衷心的感谢。

这部词典一定还存在着缺点和错误，希望广大读者提出宝贵意见。

编写人员

(以姓氏笔画为序)

主要编写人:	马孟刚	刘安武	任恺生	张德福
	金鼎汉	殷洪元	彭正笃	
编写人:	马维光	戈富平	刘国柄	刘宝珍
	刘津生	李忠义	李朝	沈家骆
	张双鼓	赵永发	唐仁虎	梁胜国
	薛克翘			

凡例

一、词目

1. 词目按字母顺序排列,用黑体字印刷。
2. 属下列情况者分立词目,并以右上角 1、2 等标示。
 - (1) 拼写法相同但词源不同者。如:

काफी¹ (阿)…

काफी² (英)…

दर¹ (梵)…

दर²

दर³ (波)…

分立的词目一般按梵语、印地语、波斯语、阿拉伯语、英语等顺序排列。

- (2) 拼写法和词源相同,但词类及词义不同者。如:

कपिचल¹ (梵) [阳] 一种鵠

कपिचल² (梵) [形] 黄色的

आना¹ [阳] 安那

आना² [不及] 来

分立的词目按常见的各种词类的先后顺序排列。

- (3) 拼写法、词源和词类相同,但词义不同,而又各自有例证或其他搭配者。如:

कही¹ [阴] 环形物;(链条的)环节; ज़ंजीर की सब से कमज़ोर ~ 链条的最薄弱的一环

कही² [阴] 困难;艰苦;(链条的)环节; ~ उठना (उँगलना, सहना) 忍受困难

3. 异形词单独立词目,释义通常注于标准形式的词目下,非标准形式下则注以“见某词”。例如:

अयोध्या (梵) 阿踰陀(印度教圣地)

अबोध्या (梵) [阴] 见 **अयोध्या**

4. 常见的前缀和后缀单立词目, 用连字号“-”表示。例如:

अ- [前缀] (表示否定)没有, 不; **अकारण** 无缘无故的(地)

उप- (梵)[前缀] ①近, 接近; **उपगमन** 走近 ②副; **उपसभापति** 副主席

-ता (梵)[后缀] 表示阴性抽象名词; **आवश्यकता** 必要性 / **विशेषता** 特性, 特点

-पूर्वक [后缀] 与名词组合构成副词; **ध्यानपूर्वक** 注意地, 小心地

5. 意义相关, 而既可独立成词, 又可作为复合词一部分者, 分立词目, 于后者加连字号“-”表示。例如:

गैर (阿)[形] ①另外的 ②旁人的; 不认识的

गैर- (阿) 不, 非; **गैरसुमकिन** 不可能的 / **गैरमोजूदा** 不在场的, 缺席的 / **गैर-इमानदारी** 不正直 / **गैरकम्युनिस्ट** 非共产党人

如词义完全相同, 则不分立词目。例如:

परम }
परम- } 统一为 **परम**

समूह }
-समूह } 统一为 **समूह**

6. 鼻辅音和其他辅音字母构成的复合辅音字母, 如有两种写法, 如 **अंक-अङ्क**, **अंत-अन्त** 等, 均用前一种形式, 后一种形式不列为词目。

7. 常与后置词 **के**, **की**, **से** 等组成复合后置词者, 一般不另立词目, 在标以“[后]”, 作为不同的词类处理。例如:

अतिरिक्त (梵)[形] … **के** ~ [后] …

如通常不独立使用, 只用于复合后置者, 另立词目, 复合后置词形式同时列出。例如:

मारे: **के** ~ [后] …

8. 代词带后置词时所用的一些形式, 如 **मुझ**, **तुझ**, **इस**, **उन** 等, 以及代词和后置词结合的一些形式, 如 **इसे** (**इस** + **को**), **मेरा** (**मैं** + **का**) 等, 都另立词目。

9. 复合词都列为独立的词目。

二、释义

1. 每一词目由下列几部分组成: 本词、词源、语法、汉语释义等。

非印地语来源部分用圆括号标注。例如:

अर्थ (梵)

खंबर (阿)

如复合词的组成部分属于不同词源，则注明不同词源。例如：

आब-हवा (波+阿)
हड्टाल-कमेटी (印+英)
क्रय-दर (梵+印)

词源注释中所使用的略语见略语表的词源部分。

2. 词源后为语法注释，用方括号标注。例如：

नेता (梵) [不变阳]
सूबसूरत (波) [形]
अजी [感]

某些语法形式或语法说明放在圆括号内。例如：

अंकवाना [及] (**आंकना** 的致使形式)

不同词类或不同词性用黑体罗马字标示。例如：

भारतीय I [形] 印度的 II [阳] 印度人
चल्दी I [副] 迅速地 II [阴] 快，迅速
भरना I [不及] 满, 充满 II [及] 装满, 填满
बेकार (波) I [形] ①无用的 ②徒劳的 ③无工作的… II [副] 白白地 III [阳] 失业者
चीनी I [形] 中国的 II [阳] 中国人 III [阴] 汉语

3. 义项依次用阴文阿拉伯数字标注。各义项之间不用标点符号，但间隔一字。同一义项内有大体相同或相近的若干释义时，用逗号或分号分隔。例如：

सुन्दर [形] ①美丽的, 好看的, 漂亮的 ②…
अंक (梵) [阳] ①痕迹; 印记; 标志 ②笔迹 ③数字, 数目

词组有多项意义时，依次用阳文阿拉伯数字标注。例如：

पंजा फैलाना ①伸手要, 竭力想得到 ②想控制…

释义部分末尾，如果不是句子，除感叹词用感叹号外，其他都不用标点符号。

4. 尖括号<>表示学科或语用特征。例如：

अंकखरी [阴]<方> 小石块, 破
अंकवार (梵)[阳] ①<体> 裁判员 ②…
युग (梵)[阳] … ②世纪; 时代, 时期: **काबोनिफेरस** ~ <地> 石炭纪

语用和专业学科略语见略语表。

5. 释义后根据需要用词组或句子作为例证。例证后附汉语译文。例证里的本词若无语法变化用代字号“～”代替。例如：

चुनाव [阳] ①选举; आप (साधारण) ~ 普选 ②…

कारखाना [阳] ①工厂; कारखाने का मजदूर 工厂工人

6. 一个义项如有几个例证，没有动词的词组排列在前，有动词的词组排列在后，句子排列在最后。同一性质和同一类型的例证按字母顺序排列。释义和例证间用分号隔开。例证和例证之间用斜线“/”隔开。例证除疑问句用问号和感叹句用感叹号外，其余都不用标点符号。汉语译文句子后面分别用问号、感叹号或句号。例如：

आदर (梵)[阳] 尊敬, 敬意; ~ से (के साथ) 尊敬地, 有礼貌地 / ~ मिलना (पाना) 受人尊敬, 得到尊重 / ~ स्वीकार करना 接受敬意; आप मेरा ~ स्वीकार करे 请接受我的敬意。

7. 一个例证有几个不同的意义，以阳文阿拉伯数字分项标示。例如：

अपना [代] 自己的; … अपने आप ही ①自然地, 不由己地 ②独自地

8. 例证或例证译文中如有可替换的部分，用圆括号括出。例如：

अंक (梵)[阳] … 怀抱; ~ देना (भरना, लगाना) ①抱在怀里 ②拥抱

मजदूरी [阴] … 劳动报酬, 工资, 工钱; ~ देना 付给劳动报酬(工资)

9. 补充性说明放在圆括号内。例如：

अंक (梵)[阳] … ①(报刊等的)期 ②(戏剧的)场, 幕 ③(运动、考试中取得的)分数

10. 释义或例证译文中的某些特殊词语在括号内附以原文。例如：

कीर्तन (梵)[阳] <宗> 赞美黑天(कृष्ण)的一种诗歌…

11. 释义或例证译文中注明搭配，如有具体词语，用圆括号括出；否则用省略号表示，省略号为三点（…）。例如：

नियाज् (波)[阴] … ; ~ हासिल करना ①拜谒(大人物) ②求(大人物) ③侍候(大人物)

लगना [不及] … ①粘上; … में मिट्टी ~ … 粘上泥土

12. 要求在宾语或主语后用特定的后置词的动词，将所要求后置词加圆括号放在动词前面。例如：

(से) इन्कार करना 拒绝…

(को) उम्मीद होना …希望

(को) आना … 懂, … 领会

13. 惯用词组、成语和谚语依次并分别按字母顺序集中排列于所属词目的最后，用菱形号“◇”标示。例如：

आँख [阴] … ◇ ~ का आंचन 很少的量 / ~ की पुतली <转> 亲爱的人；掌上明珠 / ~ आना 眼睛发炎，眼痛 / ~ भर आना 眼泪汪汪 / ~ आँखों में पालना 珍爱，钟爱

三、缩写词

1. 缩写词标以“【缩】”，一律不注词源、词类和词性。
2. 天城体、英文缩写词后面附有用天城体字母拼写的英文全文时不再附英文原文全词。如：

मेग. 【缩】 (मेगचिन) 杂志, 期刊

3. 同一缩写形式属于不同的词源或同一词源代表不同的语词者，分立词目，并在其右上角标以1、2、3…等阿拉伯数字。如：

पा.¹ 【缩】 (पाइट) ①点, 要点; 条款 ②(温度计的)度
 पा.² 【缩】 见 पाक
 पा.³ 【缩】 (पाकेट साइज) 小型, 袖珍型
 पा.⁴ 【缩】 (पार्टी) 党
 पा.⁵ 【缩】 (पाली) 巴利语
 पा.⁶ 【缩】 (पासपोर्ट) 通行证; 护照

四、地名

1. 地名标以“<地>”。
2. 部分地名不注词源、词性。

略语表

一 词源部分

(阿)……阿拉伯语	(梵)……梵语	(意)……意大利语
(波)……波斯语	(汉)……汉语	(英)……英语
(德)……德语	(葡)……葡萄牙语	(藏)……藏语
(俄)……俄语	(土)……土耳其语	
(法)……法语	(希)……希腊语	

二 语法部分

[不变形]…… 单 尾不变 形容词	[代]……代词	[缩]……缩写词
[不变阳]…… 单 尾阳性 名词，其 单数后面	[阳]……阳性名词	[数]……数词
带后置词	[副]……副词	[问]……疑问词
时形式不变	[感]……感叹词	[小品]……小品词
[不及]……不及物动词	[关]……关系词	[形]……形容词
	[后]……后置词	[阴]……阴性名词
	[及]……及物动词	[阴形]……只修饰阴性名
	[连]……连词	词的形容词

三 语用部分

<爱>……表爱语	<旧>……旧时用语	<诗>……诗歌用语
<贬>……贬义词	<口>……口语	<俗>……俗语
<粗>……粗野语	<俚>……俚语	<谚>……谚语
<对偶>……对偶词	<骂>……骂人语	<指小>……指小词
<方>……方言词	<拟>……拟声词	<转>……转义语
<讽>……讽刺语	<罕>……罕用语	<直译>……按原文字面直译

四 专业学科部分

<簿>.....簿 记	<解>.....解剖学	<无>.....无线电
<财>.....财 政	<剧>.....戏 剧	<物>.....物理学
<测>.....测 绘	<军>.....军 事	<心>.....心理学
<地>.....地质, 地理	<考>.....考古学	<讯>.....电 讯
<电>.....电学, 电工	<空>.....航 空	<冶>.....治 金
<动>.....动物学	<矿>.....矿物学, 矿业	<药>.....药物学
<计>.....计算机	<林>.....林 业	<医>.....医 学
<技>.....技 术	<逻>.....逻 辑	<印>.....印 刷
<建>.....建 筑	<牧>.....畜牧业	<邮>.....邮 政
<交>.....交通运输	<农>.....农 业	<渔>.....渔 业
<法>.....法 律	<牌>.....牌 戏	<宇>.....宇宙航行
<纺>.....纺织印染	<棋>.....象 棋	<语>.....语言学
<光>.....光 学	<气>.....气象学	<原>.....原子能
<海>.....航 海	<人>.....人类学	<乐>.....音 乐
<化>.....化学, 化工	<史>.....历 史	<哲>.....哲 学
<机>.....机 械	<数>.....数 学	<植>.....植物学
<商>.....商 业	<水>.....水 利	<纸>.....造 纸
<摄>.....摄 影	<体>.....体 育	<自>.....自动控制
<生>.....生物 学	<铁>.....铁 道	<政>.....政 治
<生化>.....生物化 学	<天>.....天文学	<宗>.....宗 教
<教>.....教 育	<外>.....外 交	
<经>.....经 济	<微>.....微生物	

印地语字母表

अ	a	आ	ā	इ	i	ई	ī	उ	u					
ऊ	ū	ऋ	rī	ए	e	ऐ	ai	आ	o					
औ	au													
क	ka	ख	kha	ग	ga	घ	gha	ङ	ṅa					
च	ca	छ	cha	ज	ja	ঝ (ঢ)	jha	ঞ	ঞa					
ট	ṭa	ঠ	tha	ঢ	da	ঢ	dha	ণ (ঢ)	ণa					
ত	ta	থ	tha	দ	da	ধ	dha	ন	na					
প	pa	ফ	pha	ব	ba	ভ	bha	ম	ma					
য	ya	ৰ	ra	ল	la	ৱ	va							
শ	śa	ষ	sa	স	sa	হ	ha							
(ক	ka	খ	kha	গ	ga	জ	za	ঢ	ṛa	ণ	ṛha	ফ	fa)

目录

前言	1
凡例	3
略语表	8
印地语字母表	10
新编印地语—汉语词典正文	1~1707
附录（一）数	1708
（二）印度度量衡	1709
（三）印度币制	1710
（四）季节、月份、周日	1710
（五）印度陆海空三军军衔	1710
主要参考书	1712

अ

अ 印地语字母中的第一个字母

- अं.**¹ 【缩】 (अंक) (报章、杂志等的)期
- अं.**² 【缩】 (अंग्रेजी) ①英国的 ②英语
- अं.**³ 【缩】 (अंतर-) 际, 间
- अं.**⁴ 【缩】 (अंतर्राष्ट्रीय) 国际的
- अंक** (梵)[阳] ①痕迹, 印记, 记号, 标志 ②笔迹; 书法 ③数字, 数目: पूर्ण अंकों में 取整数 / ~ डलना (लगाना) 编号 / देवनागरी अंकों में लिखना 用天城体数字书写 ④(报刊等的)期: अगले ~ में 在下一期 ⑤(戏剧的)幕, 场: इस नाटक में कितने ~ हैं? 这剧有几幕? ⑥(运动或考试中取得的)分数: ~ गंवाना 失分, 失去分数 / उन्हें सेल में बहुत अच्छे ~ मिले हैं 他们在运动中获得高分。/ कितने अंकों पर हाराया? 以多少分数取胜的? ⑦部分 ⑧怀抱: ~ में लेना 抱在怀里 ⑨腰, 腰部 ⑩身体 ⑪命运, 运气 ⑫斑点, 污点, 黑点 ⑬(点在小孩前额上避邪用的)油烟点 ⑭山 ⑮痛苦, 难过 ⑯罪恶 ◇ सामाजिक ~ (物价等的)指数 / (बच्चों आदि को) ~ देना (धरना, लगाना) ⑰(把孩子等)抱在怀里 ⑱拥抱 / ~ में नमाना (नमावना) 很满意, 很高兴
- अंकक** (梵) I [形] ①数数的 ②盖章的, 打印的 II [阳] ①数数的人 ②算账的人, 会计 ③盖章的人, 打印的人 ④印章, 图章
- अंक-करण** (梵)[阳] 见 **अंकन**
- अंककार** (梵)[阳] ①<体> 裁判员 ②给分数的人, 打分的人
- अंकसरी** [阴] <方> 小石子, 砾
- अंक-गणित** (梵)[阳] 算术: ~ में होक्यार होना 算术很好
- अंक-गत** (梵)[形] ①抱在怀里的 ②被抓(逮)住的
- अंकटा** [阳] 小石块, 砾石
- अंकटी** [阴] 小石子, 砾
- अंकड़ा** [阳] <方> 见 **अंकटा**
- अंकड़ी** [阴] ①小石子 ②小钩 ③钓鱼钩 ④歪果 ⑤(摘果子用的)竹竿 ⑥藤
- अंकरंत्र** (梵)[阳] ①算术 ②统计, 统计学 ③代数, 代数学
- अंकति** (梵)[阳] ①火 ②风 ③印度教大神大梵天(बहा)
- अंक-धारण** (梵)[阳] ①盖上印记, 打上烙印 ②在皮肤上烙上教派标志(如环、三叉戟、法螺等)

अंक-धारणी (梵)[阴] 皮肤上烙有教派标志的 (妇女)

अंक-धारी (梵)[阳] 皮肤上烙有教派标志的

- अंकन** (梵)[阳] ①打记号, 打印记 ②烙教派标志 ③绘画, 素描 ④书写 ⑤结算, 计算 ⑥抱, 拥抱 ⑦登记, 记载

अंकन-पद्धति (梵)[阴] ①打记号号码或印记的方式方法 ②见 **अंकनी**

- अंकना** I [不及] ①被估价 ②被打上或写上记号、标记 II [及] ①抱, 拥抱 ②绘画, 素描 ③固定或确定价格 ④估价 ⑤结算, 计算 ⑥登记, 记载

अंकनी (梵)[阴] ①标志法 ②<数> 记数法 ③<音> 记谱法

अंकनीय (梵)[形] ①值得记载或描绘的 ②需要记载或描绘的

अंक-पत्र (梵)[阳] ①盖有印记的纸片 ②邮票 ③印花

अंक-पत्रित (梵)[形] 贴有邮票或印花的

अंक-परिवर्तन (梵)[阳] ①翻身 ②<剧> 换幕, 换场

अंक-पर्लाई [阴] 密码书写法: (की) ~ करना 把…译成密码

अंक-पाल (梵) I [形] 抱孩子的; 照看孩子的 II [阳] 奴隶, 仆人, 侍者

अंक-पालि (梵)[阴] ①拥抱 ②奶奶, 乳母, 保姆 ③胸怀

अंक-पालिका (梵)[阴] 见 **अंक-पालि**

अंक-पाली (梵)[阴] ①见 **अंक-पालि** ②一种香料

अंक-पाला (梵)[阳] 环抱(拥抱时两臂伸开所形成的环状)

अंक-माला (梵)[阴] ①一连串数字: एक से सौ तक की ~ 一至一百的一连串数字 ②小项链(圈)

अंक-मालिका (梵)[阴] 见 **अंक-माला**

अंक-मुख (梵)[阳] <剧> 戏剧开头简单介绍剧情的部分, 开场白

अंकरा [阳] ①石块, 砾石 ②<植> 滨藜, 滨藜属

अंकरास [阳] 见 **अंकरास**

अंकरी [阴] 小石子, 砾

अंकरीब (阿)[副] ①几乎, 大约 ②短时间内, 在不久的将来

अंकरोरी [阴] 见 **अंकरोरी**

अंकरी [阴] 小石子, 碎
अंकल (英) [阳] 伯父; 叔父; 舅父; 姑父; 姨父
अंकल साम (英) [阳] 山姆大叔(美国、美政府或美国人的绰号)
अंकलेस्वर <地> 安卡赖索尔(印度城市, 属 गुजरात 古吉拉特邦)
अंक-लोप (梵) [阳] 数目减少, 缩减
अंकवाई [阴] ①使别人估价 ②请人估价后所给的报酬, 估价费
अंकवाना [及] (अंकना 的致使形式) ①使估价 ②使检验, 使检查 ③使打记号、印记 ④使确定价格
अंकवार [阴] ①胸膛, 胸部 ②心 ③胸怀, 怀抱 ◇ ~ देना (भरना) 拥抱, 抱 / तुम्हारी ~ भरी रहे 愿您的孩子长命百岁。
अंकवारना [及] 拥抱
अंकवारि [阴] 见 **अंकवार**
अंकविद्या (梵) [阴] ①算术, 数学 ②统计学
अंक-विभाग (梵) [阳] 统计局, 统计署
अंक-विभाजन (梵) [阳] 戏剧分幕
अंक-विवरण (梵) [阳] 统计学
अंक-शायिनी (梵) I [阴形] 睡在怀里的 II [阴] 妻子, 爱人
अंक-शायी (梵) [形] 睡在怀里的, 睡在身旁的
अंक-सास्त्र (梵) [阳] 统计学
अंक-सास्त्री (梵) [阳] 统计学家, 统计员
अंकस I [阳] ①身体 ②标志, 印记 II [形] 带有标志、印记的
अंकांक (梵) [阳] 水
अंकांतर (梵) [阳] (演剧时) 幕间休息
अंकाई [阴] ①计算, 结算 ②计算的报酬 ③分成(地主和佃农所得收成的比例)
अंकाना [及] 见 **अंकवाना**
अंकारा <地> 安卡拉(土耳其首都)
अंकाव [阳] 计算, 结算
अंकावतार (梵) [阳] <剧> 戏剧中一幕结束时角色所做的暗示(由此可预知下一幕的情节)
अंकावधि (梵) [阴] (演剧时) 幕间休息: ~ ५ मिनट रहेगी 幕间将休息十五分钟。
अंकिका (梵) [阴] 女会计师
अंकित (梵) [形] ①做上记号或标志的, 标示出来的 ②编了号的 ③书面的, 书写好的 ④画好了的 ⑤打上印章的, 盖上印章的 ⑥铸出的; 雕刻出的, 刻上的
अंकितक (梵) [阳] 标签
अंकित-मूल्य (梵) [阳] ①标价 ②票面价值
अंकिनी (梵) [阴] ①一组符号(或标记、记号) ②有标记的女人
अंकिल (梵) I [形] 打上印记的, 有记号的 II [阳] 有记号的种牛
अंकी (梵) [阴] 小鼓
अंकीय (梵) [形] 数字的, 数据的

अंकुट (梵) [阳] 钥匙
अंकुदा [阳] ①钩子 ②(牛肚子的)绞痛
अंकुदी [阴] 小钩
अंकुर (梵) [阳] ①幼芽; 嫩叶; 嫩枝; <转> 胚胎; 萌芽; ~ आगा (निकलना, फूटना) 出芽, 发芽; 长芽 / ~ जमाना 栽种(秧苗) ②蓓蕾, 花苞 ③(伤口愈合时长出的)新肉 ④尖端, 尖头 ⑤苗头, 现象; कहीं कहीं सुधार के ~ दिलाई पढ़े हैं 有些地方已经出现了改革的苗头。 ⑥血 ⑦汗毛 ⑧水 ⑨孩子, 孙子
अंकुरक (梵) [阳] 鸟兽栖居的地方, 巢穴
अंकुरण (梵) [阳] 萌芽, 长芽, 出芽
अंकुरना [不及] 长芽, 发芽, 出芽
अंकुराना I [不及] 长芽, 发芽, 出芽 II [及] 使出芽, 育芽, 促芽, 催芽
अंकुरित (梵) [形] ①发了芽的, 出了芽的; ~ करना 使发芽, 栽培 ②萌芽的, 产生的
अंकुरित-योवना (梵) [阴] 刚进入青春期的少女
अंकुरी [阴] 发了芽的谷粒
अंकुश (梵) [阳] ①赶象用的长柄铁钩, 象钩 ②控制; 压制; 阻止; ~ में रखना 控制 / ~ रहना (होना) 受控制, 受压制 / (पर) ~ लगाना 压制; 束缚; जनता के दलभक्तिपूर्ण आंदोलनों पर ~ लगाना 压制人民的爱国运动 ◇ ~ देना 控制; 压制; 阻止 / ~ मानना 服从, 顺从, 屈从
अंकुश-कूपि (梵) [阳] 钩虫
अंकुश-ग्रह (梵) [阳] 赶象的人
अंकुश-दंता (梵+印) [阳] 两牙一直一弯的象
अंकुश-धारिन् (梵) [阳] 见 **अंकुश-धारी**
अंकुश-धारी (梵) [阳] ①手持象钩的人 ②赶象的人
अंकुश-मुद्रा (梵) [阳] 念咒语时手指作象钩的姿势
अंकुशा (梵) [阴] 耆那教二十四女神之一
अंकुरित (梵) [形] 被用象钩赶着走的
अंकुरित् (梵) [形] 见 **अंकुशी**
अंकुशी I [形] ①有象钩的 ②用象钩制伏的 II [阴] 见 **अंकुशा**
अंकुस [阳] 见 **अंकुश**
अंकुशी [阴] ①小钩子 ②挂钩, 套钩 ③炉钩 ④(打树上果子用的)小竿子
अंकूर [阳] 见 **अंकुर**
अंकूष (梵) [阴] ①赶象用的长柄铁钩, 象钩 ②<动>猫鼬, 獾
अंकेशक (梵) [阳] ①写账人, 记账人 ②审计员, 查账人
अंकेशण (梵) [阳] ①写账, 记账 ②审计; 查账
अंकेशा (梵) [阴] 见 **अंकेशण**
अंकेशित (梵) [形] 经过检验的, 经过检查的: ~ लेखे 经过检查的账目
अंकोट [阳] 见 **अंकोल**
अंकोटक [阳] 见 **अंकोल**